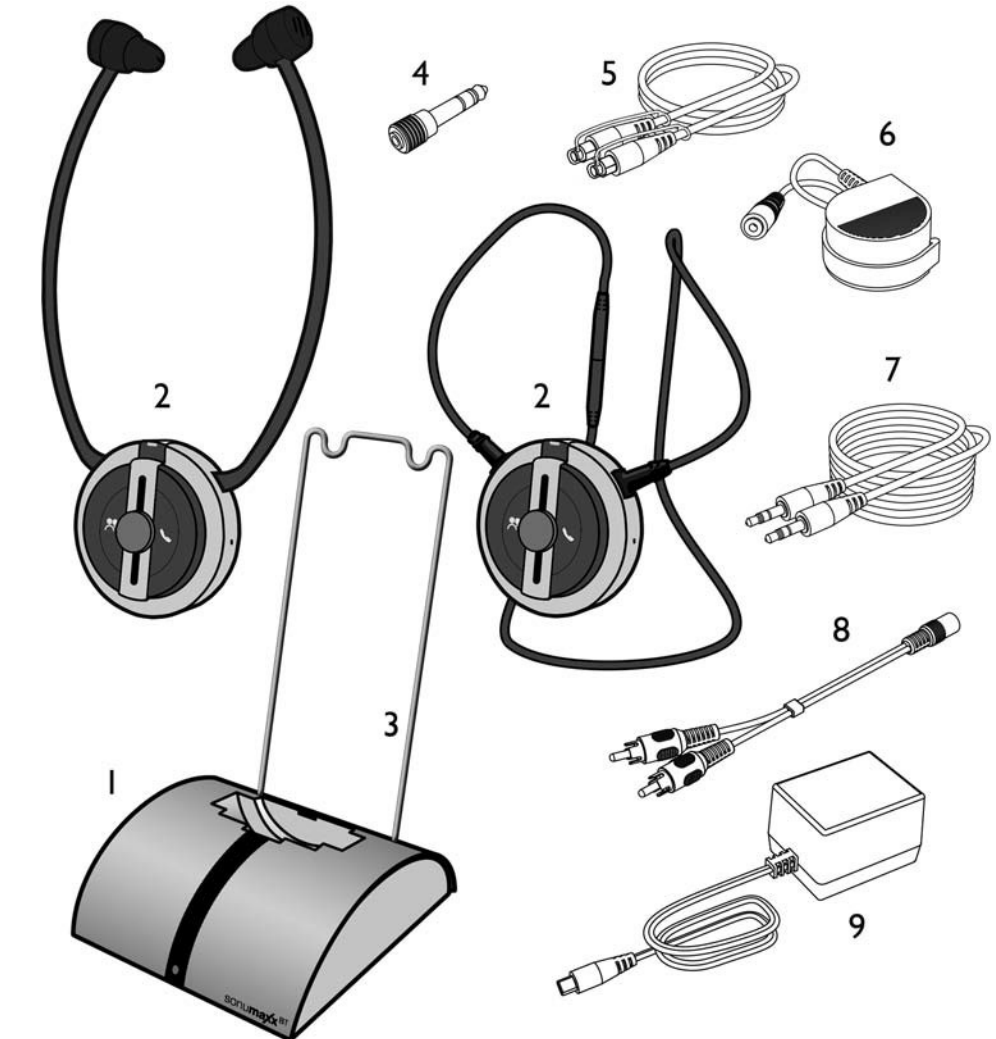




sonumaxx^{BT}

הוראות הפעלה

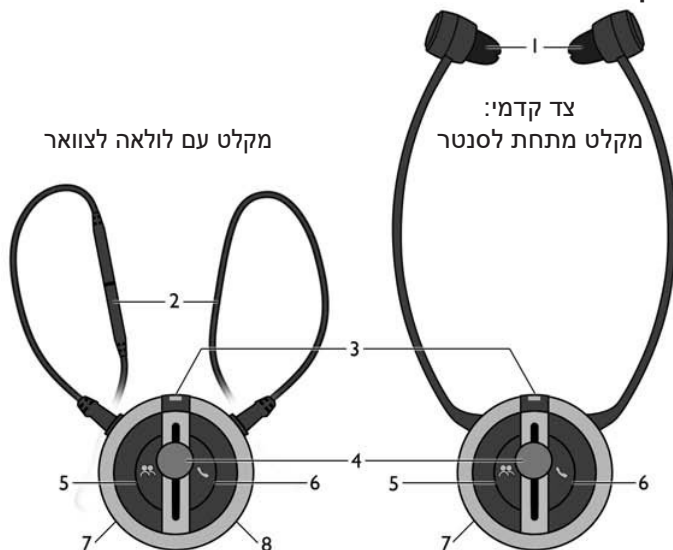
מגבר שמיעה לטלוויזיה/ מערכת שמע באמצעות
בלוטות'



- 1 משדר
- 2 מקלט מתחת לסנטר או מקלט עם לולאה לצוואר
- 3 מעמד למקלט עם לולאה לצוואר (רק בגירסה הכוללת לולאת השראה)
- 4 תקע מתאם 6.3 מ"מ ל-3.5 מ"מ
- 5 כבל TOSlink
- 6 מיקרופון חיצוני

- 7 כבל אודיו (שני הקצוות עם תקע סטריאו 3.5 מ"מ)
- 8 כבל מתאם RCA
- 9 מתאם AC/DC
- זוג נוסף של אטמי אוזניים גדולים
- מסיליקון (עבור גרסת אוזניות, לא מופיעים באיור)
- תעודת אחריות (לא מופיעה באיור)

רכיבי שליטה: מקלט

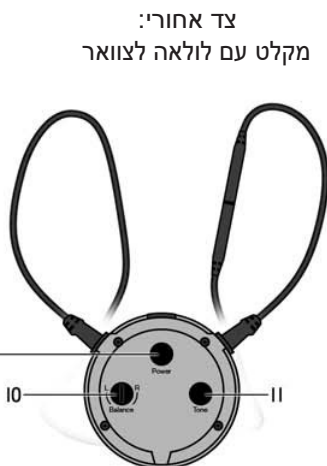


מקלט עם לולאה לצוואר

צד קדמי:
מקלט מתחת לסנטר



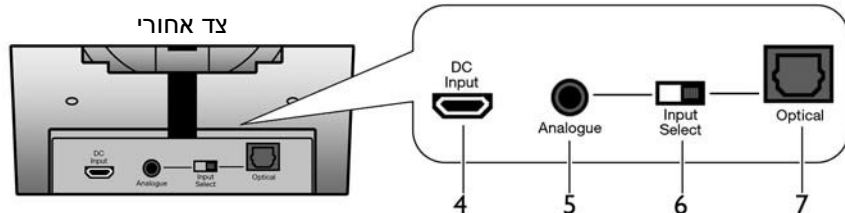
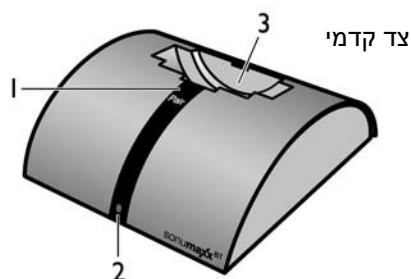
מקלט מתחת לסנטר



צד אחורי:
מקלט עם לולאה לצוואר

- 1 אוזניות מתכווננות
- 2 מקלט עם לולאה עם מצמד בטיחות
- 3 נורית LED לציון הפעלה/שידור
- 4 כוונן עוצמת הקול
- 5 לחצן MIC (מיקרופון)
- 6 לחצן טלפון

- 7 מחבר USB לטעינה
- 8 תקע אוזניה 3.5 מ"מ (רק בגירסה הכוללת לולאת השראה)
- 9 לחצן הפעלה וכיבוי
- 10 לחצן איזון צליל (balance)
- 11 לחצן בהירות הטון (tone)



- 1 לחצן צימוד
- 2 נורית LED
- 3 עריסת טעינה
- 4 שקע לחיבור ספק כוח (מיקרו USB)
- 5 שקע אודיו אנלוגי
- 6 לחצן בחירה אופטי/ אנלוגי
- 7 שקע אופטי דיגיטלי (Toslink)

הקדמה

האוזניות הדיגיטליות עושות שימוש בטכנולוגיית בלוטות' ומאפשרות הגברת צלילים באופן שבו המשתמשים יוכלו לכוון את עוצמת הקול לפי צרכי ההאזנה שלהם.

פשוט חברו את המסדר למקור השמע הרצוי: נגן DVD, נגן CD, טלוויזיה, מערכת שמע Hi-Fi או נגן MP3.

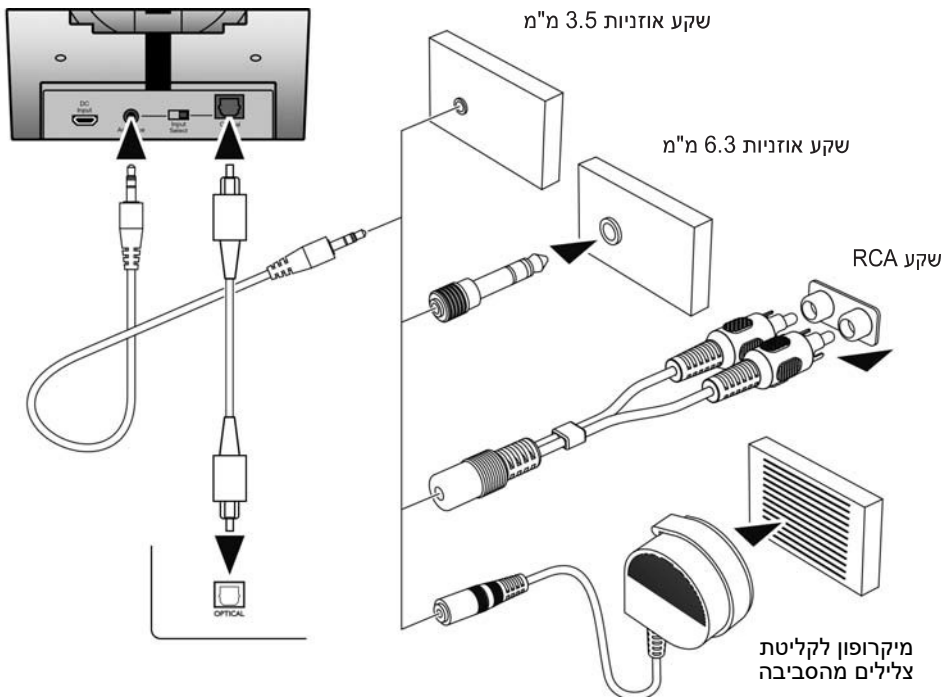
המקלט גם מאפשר לענות לשיחות נכנסות או להאזין למוזיקה המשודרת מהטלפון הסלולרי. המסדר יכול גם לשדר ישירות למכשירים נוספים הקולטים טכנולוגיית בלוטות'.

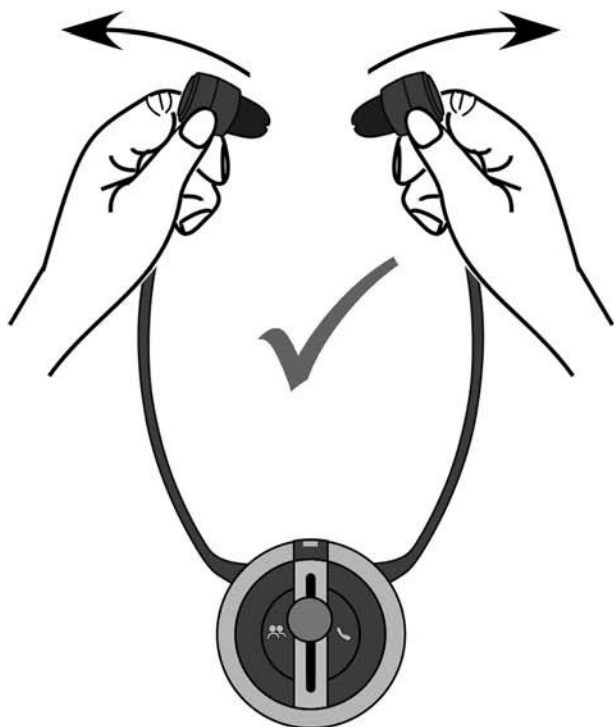
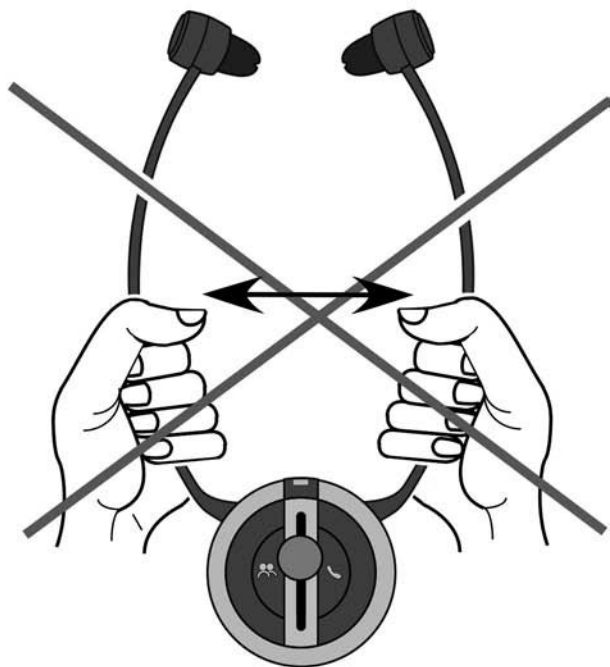
מאפיינים

1. טכנולוגיית בלוטות'
2. עריסה לצורך טעינה
3. שקע אופטי דיגיטלי
4. כיבוי אוטומטי (בהיעדר אות שמע)
5. לחצן השתק לקיום דיונים
6. פונקציית שפופרת טלפון
7. מיקרופון חיצוני עבור קליטת קול מהסביבה
8. כוונן איזון הצלילים (balance)
9. כוונן בהירות הטון (tone)

התקנה: משדר

1. חברו את ספק הכוח לשקע המיועד לחיבור ספק הכוח (USB) הממוקם בצדו האחורי של המשדר.
2. חברו את ספק הכוח לשקע חשמלי.
3. כבל מתאם RCA, כבל אודיו, תקע מתאם 6.3 מ"מ ל- 3.5 מ"מ, כבל Toslink ומיקרופון חיצוני עבור חיבורים שונים למקורות שמע לפי בחירתכם (כגון נגן DVD או נגן CD, טלוויזיה, מערכת סטריאו או נגן MP3).
4. העבירו את לחצן הבחירה, הממוקם בחלקו האחורי של המשדר, למצב הרצוי בהתאם לצד החיבור אותו חיברתם.





נורית ה-LED הכחולה תתחיל להבהב למשך 5 שניות לאחר חיבור ספק הכוח לשקע החשמל. המשדר והמקלט כבר מקושרים כברירת מחדל. אם קיים מקלט מקושר פעיל, נורית ה-LED תדלק באופן קבוע והמערכת מחוברת ומוכנה לשימוש.

אם אין מקלט מקושר פעיל, המשדר יעבור באופן אוטומטי למצב צימוד: נורית ה-LED תהבהב במהירות למשך $3\frac{1}{2}$ דקות. במהלך זמן זה המשדר יצמד לכל סוג של מקלט בלוטות' (טלפון סלולרי, סטרימר, מכשירי שמיעה וכו'). אם במהלך זמן זה לא מאותר בסביבה שום מקלט, נורית ה-LED תכבה והמשדר יחזור למצב המתנה.

ניתן להוציא את המשדר ממצב המתנה בכל עת על ידי לחיצה על לחצן הצימוד. לאחר מכן יתרחש התהליך המתואר לעיל.

הפעלה

1. הפעילו את מקור השמע המחובר למשדר (למשל הטלוויזיה או מערכת הסטריאו).
2. לחצו על לחצן ההפעלה של המקלט למשך שתי שניות כדי להפעיל אותו. נורית ה-LED במקלט תהבהב בכחול.
3. חברו את ספק הכוח המחובר למשדר או, אם המשדר כבר מחובר, המשדר ימצא את המקלט באופן אוטומטי.
4. נוריות ה-LED במשדר ובמקלט ידלקו כל הזמן בכחול, והדבר מעיד על החיבור ביניהם. כווננו את עוצמת הקול לפי הצורך (הזזת המחוון הירוק כלפי מעלה או מטה) והרכיבו את האוזניות.
5. אם הסוללה מתרוקנת, נורית ה-LED של המקלט תתחיל להבהב לאט. במקרה זה, טענו מחדש את המקלט.
6. כבו את המקלט לאחר השימוש על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה למשך 2 שניות. המקלט יכבה גם באופן אוטומטי כאשר הוא נמצא בטעינה.

לולאת ההשראה כוללת תקע 3.5 מ"מ בצד, שמאפשר לחבר אוזניות רגילות (שאינן כלולות). ניתן לפתוח את הלולאה על ידי משיכה של מצמד הבטיחות.

הכניסו את המעמד לחורים המתאימים על המשדר. המעמד משמש לאחסון קל ונוח של כבל הלולאה.

הערות

ודאו שהסוללה טעונה במלואה לפני השימוש הראשון. טענו את המקלט במשך כחמש שעות לפני השימוש הראשון.

טעינת הסוללה

1. מקמו את המקלט בעריסת הטעינה של המשדר. ודאו שהמגעים של המקלט נוגעים בנקודות המגע של המשדר.
2. תהליך הטעינה יתחיל באופן אוטומטי. נורית ה-LED במקלט תהבהב בירוק במהלך הטעינה.
3. לאחר סיום תהליך הטעינה, נורית ה-LED במקלט תדלק באופן רצוף בירוק.

לחילופין, ניתן לטעון את המקלט ישירות באמצעות ספק הכוח של המשדר או באמצעות מטען של טלפון סלולרי עם חיבור מיקרו USB. לשם כך השתמשו בשקע הטעינה בצד של המקלט. אפשר גם לטעון את המקלט באמצעות מטען נייד/ סוללת גיבוי, והדבר יכול להאריך את משך הפעולה של המקלט.

פונקציות הבלוטות'

פונקציית הבלוטות' של המשדר

המשדר משמש להעברת צלילים מכל מקור שמע (למשל מכשירי שמיעה). ניתן לצמד אותו עם כל מכשיר בעל מקלט בלוטות'. כדי לבצע את תהליך הצימוד בין המכשירים, הגדירו את המשדר למצב צימוד (חברו את המשדר לחשמל או לחצו לחיצה קצרה על לחצן הצימוד ובצעו חיפוש וצימוד של המשדר עם המקלט הרצוי – עקבו אחר הוראות ההפעלה של המקלט במידת הצורך). שימו לב: ניתן לבצע צימוד של מכשיר אחד בכל פעם. לא ניתן להפעיל את המשדר עם מקלטים מרובים בו זמנית. ניתן לאחסן בזיכרון של המשדר לכל היותר ארבעה מקלטים שונים. המשדר תמיד יתחבר קודם כל למקלט האחרון שהיה מחובר ונמצא בטווח שלו.

פונקציית הבלוטות' של המקלט

המקלט משמש לקליטה והשמעת צלילים המשודרים ממשדרים המשתמשים בטכנולוגיית בלוטות'. ניתן לצמד את המקלט למשדר Sonumaxx BT וגם להיות מחובר לטלפון סלולרי בעת ובעונה אחת. הדבר מאפשר לקבל שיחות מהטלפון הסלולרי עם המקלט, והוא אפשרי רק עם טלפונים התומכים בטכנולוגיית בלוטות'. המקלט יכול לאחסן בזיכרון עד ארבעה מכשירי טלפון.

ביצוע צימוד של מקלט Sonumaxx BT למשדרי בלוטות' אחרים

- ניתן לבצע צימוד של מקלט Sonumaxx BT למשדרי בלוטות' שונים, כמו סמארטפון למשל, על מנת להאזין למוזיקה או לשוחח בטלפון.
1. לחצו על לחצן ההפעלה של המקלט על מנת להפעיל אותו.
 2. לחצו על לחצן הטלפון של המקלט עד שנורית ה-LED במקלט תתחיל להבהב בכחול. המקלט מוכן כעת לצימוד עם הטלפון הסלולרי.
 3. בצעו צימוד של המקלט והטלפון הסלולרי. היעזרו בהוראות ההפעלה של הטלפון לפי הצורך.
 4. הטלפון והמקלט מחוברים כעת ונורית ה-LED תהבהב באופן קבוע בכחול. כעת ביכולתכם להשתמש במקלט להאזין למוזיקה דרך הטלפון הסלולרי או לשוחח בו.

שימו לב: המקלט תמיד יתחבר קודם כל למכשיר האחרון שהיה מחובר. לאחר הפעלת מקלט SonumaxxBT, אם טלפון סלולרי התומך בבלוטות' נמצא בטווח, המקלט יתחבר אוטומטית לטלפון הסלולרי הזה.

כדי לחבר את המקלט למשדר SonumaxxBT שוב, כבו את פונקציית הבלוטות' בטלפון הסלולרי או העבירו את הטלפון הסלולרי אל מחוץ לטווח. מקלט SonumaxxBT יתחבר אוטומטית למשדר SonumaxxBT כשהוא יופעל.

SonumaxxBT המוגדר לשיחות טלפון עם שידור בו זמני מה-SonumaxxBT

יש לבצע תהליך זה פעם אחת בלבד. נדרש צימוד פונקציונאלי בין משדר SonumaxxBT למקלט SonumaxxBT. התהליך כבר הושלם כברירת מחדל על ידי היצרן.

1. לחצו על לחצן ההפעלה בגב המקלט למשך 2 שניות כדי להפעיל אותו. המקלט יתחבר למשדר באופן אוטומטי. נורית ה-LED הכחולה על המשדר תציין שהם מחוברים.
2. לחצו על לחצן הטלפון במקלט עד שנורית ה-LED הכחולה על המקלט תתחיל להבהב. המקלט מוכן כעת לתהליך צימוד עם טלפון סלולרי.
3. בצעו צימוד של המקלט והטלפון הסלולרי. לקבלת הוראות, עיינו במדריך של הטלפון הסלולרי.
4. הטלפון והמקלט מצומדים (משויכים) כעת. המקלט יציג זאת באמצעות נורית ה-LED הכחולה שתדלק באופן קבוע. המכשירים עובדים כעת ביחד ומוכנים לפעולה.
5. לחצו על לחצן ההפעלה למשך 2 שניות להפעלת מקלט SonumaxxBT, או הפעילו אותו על ידי הצבתו במקומו במשדר.
6. כבו את פונקציית הבלוטות' בטלפון הסלולרי.
7. לחצו על לחצן ההפעלה בגב המקלט למשך 2 שניות כדי להפעיל אותו. המקלט יתחבר למשדר באופן אוטומטי. הנורית הכחולה על המשדר תציין שהם מחוברים.
8. הפעילו מחדש את פונקציית הבלוטות' בטלפון הסלולרי. יש לרשום את SonumaxxBT ברשימת המכשירים המוכרים בטלפון הסלולרי. כעת חברו את הטלפון הסלולרי למקלט SonumaxxBT באמצעות התפריט בטלפון הסלולרי. כעת הטלפון הסלולרי ומשדר SonumaxxBT מחוברים בו זמנית.

שימו לב: רק פונקציית הטלפון מופעלת באמצעות בלוטות'. לא ניתן להאזין למוזיקה דרך הטלפון הסלולרי במצב זה.

המקלט יתחבר תמיד למכשיר האחרון שהיה מחובר. לאחר שתפעילו את מקלט SonumaxxBT וטלפון סלולרי תומך בלוטות' נמצא בטווח, המקלט יתחבר אוטומטית לטלפון הסלולרי.

כדי לחבר רק את המקלט למשדר SonumaxxBT, כבו את פונקציית הבלוטות' בטלפון הסלולרי או העבר את הטלפון הסלולרי אל מחוץ לטווח. מקלט SonumaxxBT יתחבר אוטומטית למשדר SonumaxxBT כשהוא יופעל.

השתמשו ב-SonumaxxBT הערוך לשיחות טלפון עם שידור בו זמני מה-SonumaxxBT

תהליך צימוד בין משדר SonumaxxBT, מקלט SonumaxxBT וטלפון סלולרי, כמתואר בסעיף "חברו SonumaxxBT המוגדר לשיחות טלפון עם שידור בו זמני מה-SonumaxxBT".

1. כבו את פונקציית הבלוטות' בטלפון הסלולרי.
2. לחצו על לחצן ההפעלה בגב המקלט למשך 2 שניות כדי להפעיל אותו. המקלט יתחבר למשדר באופן אוטומטי. הנורית הכחולה על המשדר תציין שהם מחוברים.
3. הפעילו מחדש את פונקציית הבלוטות' בטלפון הסלולרי. SonumaxxBT אמור להיות להופיע ברשימת המכשירים המוכרים בטלפון הסלולרי. כעת חברו את הטלפון הסלולרי למקלט SonumaxxBT באמצעות התפריט בטלפון הסלולרי. כעת הטלפון הסלולרי ומשדר SonumaxxBT מחוברים בו זמנית.

מענה לשיחות טלפון

אם המקלט מקושר למקור שמע ולטלפון בלוטות', שיחת טלפון נכנסת תצוין על ידי צליל חיוג, ושידור השמע ייפסק. ניתן לקבל את השיחה הנכנסת על ידי לחיצה על לחצן הטלפון, והמיקרופון המשולב יאפשר לכם לדבר בטלפון.

לניתוק השיחה, לחצו שוב על לחצן הטלפון. במידה ושותף השיחה שלכם סיים תחילה את השיחה, אין צורך ללחוץ שוב על כפתור הטלפון. המקלט יחזור להשמיע את שידור האודיו הקודם שהופרע.

פונקציית התקשורת של המקלט:

ניתן להפסיק את שידור השמע בכל עת, למשל כדי לדבר עם מישהו אחר הנמצא בתוך החדר: לשם כך, לחצו על הלחצן MIC במקלט. המיקרופון המשולב יקבל את הצלילים בתוך החדר ויגביר אותם על גבי המקלט. ניתן לכוון את עוצמת הקול כרגיל. לסיום מצב התקשורת, לחצו שוב על הלחצן MIC. נורית החיווי הירוקה תיכבה, ושידור השמע הקודם ימשיך.

כיוון בהירות הטון (tone):

במידת הצורך, ניתן לכוון את הטון במקלט בארבע רמות על ידי לחיצה חוזרת על כפתור בהירות הטון.

1. לחיצה אחת: הגברת הטרבל (treble) – ההגדרה תצוין באמצעות צפצוף אחד קצר.
2. שתי לחיצות: הגברת הטרבל והבס – ההגדרה תצוין באמצעות שני צפצופים קצרים.
3. שלוש לחיצות: הגברת הבס – ההגדרה תצוין באמצעות שלושה צפצופים קצרים.
4. ארבע לחיצות: מצב רגיל – ההגדרה תצוין באמצעות צפצוף אחד ארוך.

המקלט שומר את ההגדרה שנבחרה לשימוש הבא.

כיוון איזון הצליל (balance):

במידת הצורך, ניתן לכוון את האיזון הצליל במקלט. העבירו את לחצן איזון הצליל לשמאל או לימין כדי לאזן את הצלילים.

פתרון בעיות:

אין שמע:

- ודאו שספק הכוח מחובר כראוי לשקע החשמל ושהכבל מחובר כראוי ליציאה המיועדת לכך על גבי המשדר.
 - ודאו שהמקלט מחובר כראוי למשדר.
 - רמת הטעינה של סוללת המקלט עשויה להיות נמוכה מדי. טענו את המקלט.
 - ודאו שמקור השמע פועל ומשדר אותות למשדר, בדקו אם מכשיר הטלוויזיה, מערכת הסטריאו או מקור שמע אחר פועלים.
 - בדקו את רמת עוצמת הקול.
 - יתכן ומקור השמע המחובר אינו מכוון למצב playback.
 - בדקו לאיזה משדר המקלט מחובר. נתק את פונקציית הבלוטות' במכשיר המיותר.
- עבור לולאת השראה: ודאו שמצמד הבטיחות מחובר כהלכה.

הצליל מעוות:

- רמת הטעינה של סוללת המקלט עשויה להיות נמוכה מדי. טענו את המקלט.
- המקלט עשוי להיות רחוק מדי מן המשדר. קרבו אותם זה לזה.
- רמת עוצמת הקול של המקלט עשויה להיות נמוכה מדי. כווננו את עוצמת הקול בהתאם.

אם לא ניתן לחבר בין המקלט למשדר, אנא בצעו את הפעולות הבאות:

1. נתקו את המשדר מספק הכוח.
2. הפעילו את המקלט.
3. חברו את המשדר מחדש.
4. לחצו על לחצן הטלפון על המקלט עד שנורית ה-LED הכחולה תהבהב במהירות.
5. לחצו על לחצן הצימוד על המשדר.
6. המשדר והמקלט יצמדו זה לזה. אות לכך שהחיבור התבצע: שתי נוריות ה-LED תדלקנה באופן קבוע בכחול.

מאפיינים:

גובה 42 מ"מ x רוחב 108 מ"מ x עומק 108 מ"מ	מידות המשדר:
קוטר 65 מ"מ x עומק 28 מ"מ	מידות בית המקלט:
גובה 233 מ"מ x רוחב 122 מ"מ x עומק 28 מ"מ	מידות המקלט תחת הסנטר:
	המשדר:
4 VA בקירוב	הספק הזנה:
5 Volt DC	הספק תפוקה:
100-240 Volt 50-60 Hz	הספק המתאם:
110 גרם	משקל:
סטריאו	מודולציה:
2.4 GHz	תדר:
10 mW	תפוקת שידור:
כ-15 מטרים	טווח פעולה:
30-20000 Hz	טווח תדרים:
< 0.5%	פקטור עיוות:
	מקלט:
כ-7 שעות	משך פעולה לטעינה מלאה:
כ-3 שעות (שעתיים ל-90%)	משך טעינה:
3.7V ליתיום פולימר	סוללה נטענת (משולבת):
125 דציבל	עוצמה מכסימלית:
66 גרם	משקל המקלט תחת הסנטר:
80 גרם	משקל מקלט הלולאה:

אזהרות:

המוצר מיועד להאזנה למקורות שמע ביתיים. שימושים אחרים הם מחוץ לשימוש המיועד למוצר זה. שימוש במוצר באופן שאינו בהתאם להוראות אלה עלול לגרום נזק או זיהום. נזקים כאלה אינם כלולים באחריות. הציוד אינו עמיד למים ויש להרחיק אותו מכל סוג של נוזל. אין למקם את המוצר ליד מקורות חום. אל תניחו על גבי המוצר פריטים העלולים להפריע לפעולתו התקינה.

למוצר זה יכולת לשדר בעוצמת קול גבוהה. הגדרת עוצמת קול גבוהה מדי עלולה לפגוע בשמיעה.

אחריות:

אנא צרו קשר עם המשווק המורשה בכל מקרה של תקלה שנגרמה למכשיר לאחר שימוש נכון בו. האחריות כוללת תיקון של המכשיר ללא תשלום וכן החזרתו ללקוח. עדיף לשלוח את המכשיר באריזתו המקורית, לכן שמרו על האריזה המקורית. האחריות אינה חלה במקרים של נזק עקב טיפול לקוי במכשיר או ניסיונות לתקנו על ידי מי שאינם מורשים לכך (פגיעה בחותם האיכות על המכשיר). תיקונים בתקופת האחריות יבוצעו אך ורק באמצעות משלוח תעודת האחריות, כשהיא ממולאת כהלכה, וכן עותק של הקבלה המקורית. בכל מקרה יש לציין את מספרו הסידורי של המכשיר.

סילוק של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים (חל על מדינות האיחוד האירופי ועל מדינות אחרות באירופה בעלות מערכת איסוף נפרדת).



סימן זה על המכשיר או על האריזה משמעותו שאין להשליך מוצר זה לאשפה הביתית הרגילה, אלא יש להעבירו לנקודת איסוף לשם מיחזור. סילוק נכון של מכשירי חשמל ואלקטרוניקה מבטיחה הגנה על הסביבה ועל בריאותם של הסובבים אתכם, אשר עלולים להיפגע כתוצאה מהשלכת המוצר ביחד עם האשפה הרגילה. מיחזור, לעומת זאת, מסייע להפחית את צריכתם של חומרי גלם. מידע נוסף ניתן להשיג מן האחראים על סילוק האשפה או מן המשווק המורשה של המוצר.

מוצר זה עומד בתקנים הבאים של האיחוד האירופי:

RoHS Directive 2011/65/EU -
2011/65/EU RoHS Directive -
2012/19/EU WEEE Directive -
2014/53/EU R&TTE Directive -
EN 301 489-17 V3.1.1 : 2017
EN 301 489-1 V2.1.1 : 2017
EN 300 328 V2.1.1 : 2016
EN62479:2010
2014/35/EU Low Voltage Directive -
EN 60065 : 2014



עמידה בתקנים הנ"ל מאושרת על ידי האיחוד האירופי באמצעות המדבקה על גבי המכשיר. את הצהרות העמידה בתקני האיחוד האירופי ניתן להשיג באתר האינטרנט של היצרן בכתובת: www.humantechnik.com

שינויים במפרטים הטכניים עשויים לחול ללא הודעה מוקדמת.